

みなみくたぶんかきょうせい とうろくひょう  
**南区多文化共生ボランティア登録票**

語ボラ / 多ボラ

もうこび  
 申し込み日

みなみ市民活動・多文化共生ラウンジ

20 年 月 日

氏名	ふりがな				せいべつ 性別	おとこ 男	おんな 女	
	せい (姓)	な (名)			せいねんがっぴ 生年月日	ねん 年	げつ 月	
じゅうしょ 住所	〒( ) 最寄り駅 線 駅							
でんわばんごう 電話番号	けいたい (携帯)	E-mail						
	じたく (自宅)	しゅうくにち 出身国/地域						
<協力できる活動>				ぼご 母語	ご 語			
ことばの支援	とうろくしゅるい 登録種類	げんご 言語			ごかく けんてい しかく せんもん ぶんや 語学検定(資格、専門分野)			
	つうやく 通訳	げんご 言語①						
		げんご 言語②						
	ほんやく 翻訳	げんご 言語①						
	げんご 言語②							
がくしゅらえん 学習支援	かのう ないようきょうか サポート可能な内容/教科							
	しょうがくせい 小学生	こくご 国語	さんすう 算数	りか 理科	しゃかい 社会			
	ちゅうがくせい 中学生	こくご 国語	すうがく 数学	りか 理科	しゃかい 社会	えいご 英語		
	こうこうせい 高校生	こくご 国語	すうがく 数学	りか 理科	しゃかい 社会	えいご 英語		
にほんご しじょう 日本語指導	しょまきゅう 初級	ちゅうきゅう 中級	じょうきゅう 上級	けんてい しけん 検定試験				
ほこくぶんかしょうかい 母国文化紹介	りょうり 料理	みんぞくぶよう 民族舞踊	がっき 楽器	れきし 歴史	ぶんか 文化	ことば 言葉	ほか その他:	
その他の活動(☑をしてください) イベント活動のお手伝い☐ 保育お手伝い☐ その他: 自己PR(経歴、経験、資格、受講講座など)								
活動できない曜日/時間帯(×を付けてください)								
	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日	にちようび 日曜日	びこう 備考
ごぜん 午前								
ごご 午後								
やかん 夜間								
(公財)横浜市国際交流協会(YOKE)事業 市民通訳ボランティアにもご登録しますか ※新規登録される場合はYOKEの登録用紙の記入が必要になります <input type="checkbox"/> 登録する <input type="checkbox"/> 登録しない <input type="checkbox"/> 登録している								
みなみラウンジ記入欄				しんき 新規	こうしん 更新	たいおうしや 対応者:	多ボラ説明: 英/中/日	

※太線に囲まれている項目は必ず記入してください。